

# pssst!

EDITED BY JOE D'AMODIO / STATEN ISLAND ADVANCE



## Amigo! Archie Comics plans Spanish digital copies

By MATT MOORE  
ASSOCIATED PRESS

PHILADELPHIA — Seizing upon Archie's popularity on the printed page, Archie Comics will now offer some of the titles in Spanish for download through its digital storefront.



After 70 years, Archie Comics is the first major publisher to expand its language offerings.

**Jon Goldwater**, co-chief executive of Archie Comics told The Associated Press the titles — Archie, Veronica & Betty and Jughead, among others — were made available online yesterday as part of its digital offerings.

"We have an incredible number of fans, not just domestically, who speak Spanish," he told AP, adding that the traditional print versions of the comic, in English and Spanish, have been strong sellers in central and south America, as well as in Spain, too.

Archie Comics has typically offered up its print editions in a host of different languages, but never before digitally.

But with more and more publishers, Archie included, embracing digital downloads,

## 'PORGY AND BESS' AT CSI



Soprano Celeste Headlee, co-host of Public Radio International's "The Takeaway," when she isn't singing, will star as "Bess" with Staten Island baritone Anthony Turner as "Porgy" in a concert performance of the George Gershwin opera Sunday at 4 p.m. in the Center for the Arts, College of Staten Island.

Roger Wesby will conduct the combined CSI and Wagner College choirs and Sinfonietta. Seats are \$15 and \$10 for seniors and students.

Ms. Headlee is a granddaughter of African-American arranger and composer William Grant Still (1895-1978) the first African American to conduct a major American symphony orchestra and the first to have a symphony (his first symphony) performed by a leading orchestra.

E-mail: Commander

FIR  
NB

N  
littl  
T  
form  
mill  
high  
mill  
T  
mill

By M  
ASSO

A  
at  
"Sp  
Dar  
terd  
after  
from

Chr  
fore  
at th  
said  
ber  
thou  
stur  
to p  
now

T  
frac  
sho  
-ib